

GARANTÍA

El producto suministrado goza de una garantía, directa del fabricante, legalmente establecida de 2 años desde la fecha de la venta del producto.

Para el cumplimiento de la misma, el comprador deberá notificarlo al distribuidor oficial o en cualquier punto de venta de la Red Comercial en el plazo de 2 meses desde que tuvo conocimiento de la falta de conformidad del producto.

La garantía no se aplicará en los supuestos de problemas ocasionados por el desgaste normal del producto, por la incorrecta instalación, por la utilización del producto para finalidades distintas a las indicadas en la descripción del producto y diferentes a las previstas en el momento de su concepción y comercialización o por la manipulación por parte de persona no autorizada.

WARRANTY

The product supplied has a legally-established manufacturer's warranty which is valid for two years from the date of sale of the product.

In order to comply with the guarantee, the purchaser must notify the official distributor or any sales point from the official sales network of the product's fault within two months of discovering it.

The warranty is not valid in cases where problems are caused by normal wear of the product; where the product has not been correctly installed; where the product has been used for purposes other than those for which it was designed and sold; or where the product has been repaired or tampered with by an unauthorised person.

GARANTIE

Le produit fourni fait état d'une garantie, directe du fabricant, légalement établie de 2 ans à compter de la date de vente du produit.

Pour qu'elle soit appliquée, l'acheteur devra le faire connaître au distributeur officiel ou dans tous points de vente du Réseau commercial dans un délai de 2 mois à compter de la date où il a pris connaissance de la non-conformité du produit.

La garantie ne sera pas appliquée dans les cas de problèmes occasionnés par l'usure normale du produit, une installation inappropriée, l'utilisation du produit à des fins différentes de celles indiquées dans la description du produit et différentes de celles prévues au moment de sa fabrication et commercialisation ou la manipulation par des personnes non-autorisées.

GARANTIE

Auf das gelieferte Produkt wird direkt vom Hersteller eine gesetzlich vorgeschriebene 2jährige Garantie ab Verkaufsdatum des Produkts gewährt.

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, hat der Kunde dem Vertriebshändler oder einer anderen Verkaufsstelle des Vertriebsnetzes den Schaden innerhalb 2 Monaten, nachdem er davon Kenntnis erhalten hat, anzuzeigen.

Ein Garantieanspruch besteht nicht in Fällen, in denen der Schaden auf die normale Abnutzung des Problems zurückzuführen ist, auf fehlerhaften Einbau, Gebrauch zu anderen als den in der Produktbeschreibung angegebenen Zwecken bzw. zu anderen als den bei der ursprünglichen Gestaltung und Vermarktung vorgesehenen Zwecken oder auf Eingriffe durch Unbefugte.

GARANZIA

Il prodotto fornito è coperto da una garanzia, diretta del fabbricante, fissata per legge in due anni a decorrere dalla data di acquisto del prodotto.

Per beneficiare di tale garanzia, il cliente lo dovrà dare notificare al distributore ufficiale o si dovrà rivolgere a qualsiasi punto vendita della rete commerciale, entro due mesi a partire dal momento in cui verrà rilevata la mancata conformità del prodotto.

La garanzia non avrà valore nel caso di problemi provocati dall'usura naturale del prodotto, da un'installazione non corretta, dall'uso del prodotto per scopi diversi da quelli indicati nella descrizione pertinente e da quelli previsti nel momento della sua concezione e commercializzazione, o dalla manipolazione da parte di persone non autorizzate.

GARANTIA

O produto fornecido goza de uma garantia, directa do fabricante, legalmente estabelecida de 2 anos desde a data da venda do produto.

Para o cumprimento da mesma, o comprador deverá notificar o distribuidor oficial ou qualquer ponto de venda da Rede Comercial no prazo de 2 meses desde que teve conhecimento da falta de conformidade do produto.

A garantia não se aplicará nos casos de problemas ocasionados pelo desgaste normal do produto, por instalação incorrecta, pela utilização do produto para finalidades diferentes das indicadas na descrição do produto e diferentes das previstas no momento da sua concepção e comercialização ou por manipulação por parte de pessoa não autorizada.